

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 186
17 July 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (EEC) No 1826/75 of the Council of 10 July 1975 on the opening, allocation and administration of a Community tariff quota for processing work in respect of certain textile products under Community outward processing arrangements 1
 - Regulation (EEC) No 1827/75 of the Commission of 16 July 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 5
 - Regulation (EEC) No 1828/75 of the Commission of 16 July 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
 - ★ Regulation (EEC) No 1829/75 of the Commission of 16 July 1975 on the sale at pre-set prices of certain boned beef held by the intervention agencies 9
 - Regulation (EEC) No 1830/75 of the Commission of 16 July 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 13
 - Regulation (EEC) No 1831/75 of the Commission of 16 July 1975 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugars 14
 - Regulation (EEC) No 1832/75 of the Commission of 16 July 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice 16
 - Regulation (EEC) No 1833/75 of the Commission of 16 July 1975 fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 August 1975 20
-

Contents (continued)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

75/424/EEC :

Commission Decision of 1 July 1975 on the opening of a standing invitation to tender for the export of approximately 65 200 metric tons of rye held by the German intervention agency 25

75/425/EEC :

Commission Decision of 2 July 1975 on the sale of skimmed-milk powder in public storage to a non-profit making body for supply to developing countries 27

75/426/EEC :

Commission Decision of 2 July 1975 concerning the supply of skimmed-milk powder to the International Committee of the Red Cross as emergency food aid to Haiti 29

75/427/ECSC :

★ Commission Decision of 4 July 1975 derogating from High Authority recommendation No 1/64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (sixty-ninth derogation) . . . 31

75/428/EEC :

★ Commission Decision of 7 July 1975 concerning the supply of foot-and-mouth disease vaccine 32

75/429/ECSC :

★ Commission Decision of 8 July 1975 derogating from High Authority recommendation No 1/64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (seventieth derogation) . . . 33

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1826/75 OF THE COUNCIL

of 10 July 1975

on the opening, allocation and administration of a Community tariff quota for processing work in respect of certain textile products under Community outward processing arrangements

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas on 1 August 1969 the Community concluded an arrangement with Switzerland on processing traffic in textiles; whereas under that arrangement the Community undertook to open on 1 September of every year an annual duty free Community tariff quota for processed goods of 1 870 000 units of account of added value, apportioned as follows:

- (a) 1 650 000 units of account for processing work on woven fabrics falling within Chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff;
- (b) 143 000 units of account for the twisting or throwing, cabling and texturizing (whether or not combined with other processing works) of yarns falling within Chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff;
- (c) 77 000 units of account for processing work on products falling within heading Nos 58.04, 58.05, 58.07, 58.08, 58.09 and 60.01 of the Common Customs Tariff;

Whereas, in order that the division of the whole quota into the three categories referred to above shall correspond more exactly with the actual movement of trade during the reference year or during previous quota periods as well as with the foreseeable movement of

trade during future quota periods, it has been decided to adjust the said allocation between the three categories by giving them 1 520 000, 123 000 and 227 000 units of account respectively; whereas the Community tariff quota in question should be opened for the period 1 September 1975 to 31 August 1976 according to the provisions laid down in the arrangement specified above, and in amendments to it;

Whereas provision should be made in particular to ensure equal and continuous access for those concerned with this quota and consistent application of the rate of duty prescribed for the said quota until the quota is exhausted, to all goods re-imported into any of the Member States and which have received one or other of the treatments listed above; whereas in the light of these principles arrangements for the utilization of the quota based on an allocation among the Member States would seem to be consistent with the Community character of the said quota; whereas, it therefore seems appropriate to make the allocation on the basis of the amount of the traffic under the previous bilateral agreements, but without precluding participation by Member States not previously involved in such traffic, among which the new Member States are included; whereas, to safeguard the Community character of the quota, provision should be made to meet requirements which may arise in those Member States in the future permitting them to draw adequate amounts from the Community reserve;

Whereas to take account of future trends in the traffic in question in the various Member States, the total quota volume of 1 870 000 units of account should be divided into two tranches, the first being allocated among certain Member States and the second held as a reserve to cover the subsequent requirements of Member States when one of their initial shares have been exhausted and also, requirements which may arise in certain Member States in respect of processing work for which no initial share of the quota was allocated; whereas in order to give the parties concerned

in each Member State some degree of certainty it would seem appropriate to fix the first tranche of the Community quota at a relatively high level, namely 1 640 000 units of account; whereas the total Community reserve of 230 000 units of account shall consist of amounts drawn from the allocations in respect of each category, that is 160 000, 13 000 and 57 000 units of account respectively;

Whereas the Member States may exhaust their initial shares at different rates; whereas to avoid disruption of supplies on this account it should be provided that any Member State which has almost used up one of its initial shares should draw an additional share from the reserve; whereas each time its additional share is almost exhausted a Member State should draw a further share, and so on, as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares should be valid until the end of the quota period; whereas this form of administration requires close collaboration between the Member States and the Commission, and the Commission must be in a position to keep account of the extent to which the quota has been used up and to inform the Member States accordingly;

Whereas if at a given date during the quota period a considerable quantity of a Member State's initial share remains unused it is essential, to prevent a part of the quota from remaining unused in one Member State while it could be used in others, that such State should return a significant proportion thereof to the reserve;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united in and jointly represented by the Benelux Economic Union, any transaction in connection with the administration of the shares allocated to that Economic Union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. As from 1 September 1975 and until 31 August 1976, a Community tariff quota of 1 870 000 units of account of value added shall be opened in the European Economic Community in respect of goods resulting from processing work as provided for in the arrangement with Switzerland on processing traffic in textiles. Such quota shall be apportioned as follows:

- (a) 1 520 000 units of account for processing work on woven fabrics falling within Chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff;
- (b) 123 000 units of account for twisting or throwing, cabling and texturizing (whether or not combined with other processing work) of yarns falling within Chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff;

(c) 227 000 units of account for processing work on articles falling within the following headings of the Common Customs Tariff:

- 58.04 Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05);
- 58.05 Narrow woven fabrics, and narrow fabrics (bolduc) consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive, other than goods falling within heading No 58.06;
- 58.07 Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn of heading No 52.01 and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece; tassels, pompons and the like;
- 58.08 Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain (a);
- 58.09 Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs;
- 60.01 Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized.

2. For the purposes of this Regulation:

(a) 'processing work' means:

- for the purposes of paragraph 1 (a) and (c): bleaching, dyeing, printing, flocking, impregnating, dressing and other work which changes the appearance or quality of the goods, without however changing their nature;
- for the purposes of paragraph 1 (b): twisting or throwing, cabling and texturizing, whether or not combined with reeling, dyeing or other work which changes the appearance, quality or finish of the goods, without however changing their nature;

(b) 'value added' means: the difference between the value for customs purposes as defined in Regulation (EEC) No 803/68⁽¹⁾ at the time of re-importation and the value for customs purposes as it would be if the products were re-imported in the state in which they were exported.

3. Each portion as laid down in paragraph 1 shall be divided into two tranches, the first being allocated among certain Member States in accordance with Article 3 and the second, being used to constitute a reserve which shall be common to the three categories of processing.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 1.

4. Within this tariff quota, the Common Customs Tariff duties shall be totally suspended.

Within this tariff quota, the new Member States shall apply duties calculated in accordance with the relevant provisions of the Act of Accession.

Article 2

1. The first tranche of each portion of the quota as laid down in Article 1 (1) shall be allocated as set out below among the Member States listed in the above arrangement; the shares, subject to Article 6, shall be valid from 1 September 1975 to 31 August 1976.

(a) Germany :

1 080 000 units of account, apportioned as follows :

- 850 000 units of account for processing work on woven fabrics falling within Chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff ;
- 100 000 units of account for twisting or throwing, cabling and texturizing (whether or not combined with other processing work) of yarns falling within Chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff ;
- 130 000 units of account for processing work on products falling within heading Nos 58.04, 58.05, 58.07, 58.08, 58.09 and 60.01 of the Common Customs Tariff ;

(b) France :

520 000 units of account, apportioned as follows :

- 500 000 units of account for processing work on fabrics falling within Chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff ;
- 20 000 units of account for processing work on products falling within heading Nos 58.04, 58.05, 58.07, 58.08, 58.09 and 60.01 of the Common Customs Tariff ;

(c) Italy :

20 000 units of account, i.e. half for twisting or throwing, cabling and texturizing (whether or not combined with other processing work) of yarns falling within Chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff, and half for processing work on products falling within heading Nos 58.04, 58.05, 58.07, 58.08, 58.09 and 60.01 of the Common Customs Tariff ;

(d) Benelux :

20 000 units of account for processing work on threads and woven fabrics falling within Chapters

50 to 57 or for products falling within heading Nos 58.04, 58.05, 58.07, 58.08, 58.09 and 60.01 of the Common Customs Tariff.

2. The second tranche which amounts to 230 000 units of account shall constitute a Community reserve which may be used for the three categories of processing.

Article 3

In case of need, either in France in respect of the processing work referred to in Article 1 (1) (b), or in any of the new Member States in respect of any of the categories of processing work, the State concerned shall, to the extent that the reserve so permits, draw from such reserve a sufficient share of the quota.

Article 4

1. If a Member State has used 90 % or more of one of its initial shares as fixed in Article 2 (1), or of that share minus any portion returned to the reserve pursuant to Article 6, it shall forthwith, by notifying the Commission draw a second share, to the extent that the relevant reserve so permits, equal to 10 % of its initial share, rounded up as necessary to the next whole number.

2. If a Member State, after exhausting one of its initial shares, has used 90 % or more of the second share drawn by it, that Member States shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a third share equal to 5 % of its initial share.

3. If a Member State, after exhausting its second share, has used 90 % or more of the third share drawn by it, that Member State shall, in accordance with the same condition, draw a fourth share equal to the third.

This process shall continue to apply until the reserve is exhausted.

4. Notwithstanding paragraphs 1 to 3, a Member State may draw shares lower than those specified in those paragraphs if there are grounds for believing that those specified may not be used in full. Any Member State applying this paragraph shall inform the Commission of its grounds for so doing.

Article 5

Additional shares drawn pursuant to Article 4 shall be valid until 31 August 1976.

Article 6

The Member States referred to in Article 2 shall, not later than 1 June 1976, return to the reserve the unused portion of their initial share which, on 15 May 1976, is in excess of 20 % of the initial volume. They may return a greater portion if there are grounds for believing that it may not be used in full.

Member States shall not later than 1 June 1975 notify the Commission of the total quantities of the product in question re-imported up to and including 15 May 1976 and charged against the Community quota and of any portion of their initial quotas returned to the reserve.

Article 7

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2, 3 and 4 and shall as soon as the information reaches it, inform each State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall, not later than 5 June 1976, inform the Member States of the amounts still in reserve following any return of shares pursuant to Article 6.

It shall ensure that when an amount exhausting this reserve is drawn the amount so drawn does not exceed the balance available, and to this end shall notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 8

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that additional shares drawn

pursuant to Article 4 are opened in such a way that re-importation may be charged without interruption against their accumulated shares of the quota.

2. Every Member State shall administer its shares by a system of prior allocation. It shall ensure that all persons established in its territory involved in the processing traffic have free access to the shares allocated to it.

3. The extent to which a Member State has used up its shares shall be determined on the basis of the value added, as established when upon re-importation the products concerned are entered with the customs authorities for home use.

Article 9

At the request of the Commission, the Member States shall inform it of re-importations charged against their shares.

Article 10

Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 11

This Regulation shall enter into force on 1 September 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1975.

For the Council

The President

E. COLOMBO

REGULATION (EEC) No 1827/75 OF THE COMMISSION**of 16 July 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2524/74 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	36.70
10.01 B	Durum wheat	30.41 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	46.07 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	39.28
10.04	Oats	25.78
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	17.18 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	13.94
10.07 B	Millet	5.18 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	32.69 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	70.72
11.01 B	Rye flour	83.86
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	66.09
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	75.08

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1828/75 OF THE COMMISSION**of 16 July 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	2.99	2.99	8.22
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	4.11	4.11	9.34
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.12	1.12	1.12
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1829/75 OF THE COMMISSION

of 16 July 1975

on the sale at pre-set prices of certain boned beef held by the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 79/75 ⁽³⁾ of 14 January 1975, as amended by Regulation (EEC) No 1282/75 ⁽⁴⁾, provides for the sale by monthly tender of boned beef held by the intervention agencies ; whereas not all the meat offered for tender has been allocated ; whereas in particular tenderers to whom no allocation has been made might be interested in taking supplies of meat ;

Whereas, therefore, it is appropriate to sell certain boned beef at pre-set prices in accordance with Articles 2 to 6 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 ⁽⁵⁾ of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies, while providing for certain derogations which appear necessary, particularly as regards payment for the goods ; whereas in order to avoid affecting the normal operation of sales by tender, sales at set prices may take place for a limited period only ;

Whereas removal from storage may be interrupted by *force majeure* ; whereas the intervention agencies should therefore be permitted to take the necessary action in such cases ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. During the period 18 July to 1 August 1975 the intervention agencies of Ireland and of the other

Member States concerned shall offer boned meat for sale. The quantities for sale shall be subject to availability and to an overall limit of 7 000 metric tons for Ireland and of 5 000 metric tons for the other Member States. The cuts concerned and their selling prices are set out in the Annex hereto. Sales shall be effected in accordance with Articles 2 to 6 of Regulation (EEC) No 216/69 and with the provisions of this Regulation.

2. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by those interested from the addresses listed in Annex II.

Article 2

By way of derogation from Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 216/69 the price shall be paid as and when the goods are removed from store, in proportion to the quantities removed and not later than the day preceding each removal.

Article 3

By way of derogation from Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 216/69, if the quantities available from an intervention agency are less than those for which offers are received on the day of entry into force of this Regulation, all such offers shall be considered to have been made at the same time.

Article 4

Where by reason of *force majeure* the purchaser is unable to comply with the time limit set for taking delivery, the intervention agency shall take such action as it considers necessary having regard to the circumstances invoked.

The intervention agency shall inform the Commission of each case of *force majeure* and of the action taken in respect thereof.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 17 July 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX I

Selling prices, expressed in units of account per metric ton

1. BELGIUM	<i>Bœufs 55 %</i>		<i>Génisses 55 %</i>	
Épauls	1 270		1 270	
Spiering, avec train de côtes	1 270		1 270	
2. DENMARK	<i>Ungtyre</i>	<i>Kvier</i>	<i>Køer</i>	<i>Køer med Kalvetænder</i>
	<i>1 Kvalitet</i>	<i>1 Kvalitet</i>	<i>1 Kvalitet</i>	<i>1 Kvalitet</i>
Mørbrad	4 262	4 882	5 146	5 146
Filet	3 035	3 100	2 969	3 100
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af filet og mørbrad)	2 139	1 873	1 820	1 820
Udbenede forfjerdinger	1 400	1 321	1 273	1 273
3. GERMANY	<i>Jungbullen</i>		<i>Ochsen</i>	
Filets mit Kopf, ohne Strang	5 339		5 405	
Dünne Roastbeefs	3 970		3 973	
Kugeln	2 519		2 462	
Unterschalen	2 467		2 412	
Hüftstücke	2 382		2 273	
Oberschalen	2 549		2 491	
Verarbeitungsfleisch	1 257		1 257	
4. FRANCE	<i>Vaches et bœufs</i>		<i>Vaches</i>	
Caisses « B » : caparaçon	888		—	
Caisses « M » : boules de macreuse	2 440		—	
Filets	—		5 010	
Faux filets	—		3 408	
Romstecks	—		2 487	
Tendes de tranches	—		2 523	
Tranches grasses	—		2 485	
Gîtes à la noix	—		2 282	
Boules de gîtes/jarrets	—		1 457	
Bavette	—		2 486	
Entrecôte	—		3 133	
5. IRELAND	<i>Cows 1</i>		<i>Steers 1, 2 and Heifers 2</i>	
Fillets	4 019		4 346	
Striploins	2 233		2 913	
Insides	—		2 061	
Outsides	—		1 942	
Knuckles	—		2 049	
Butts	—		2 462	
Hindquarters (excluding fillets and striploins)	1 269		—	
Plates and flanks	—		675	
Cube rolls	2 561		2 846	
Forequarters (excluding cube rolls)	1 006		1 066	

*ANNEX II***Addresses of the intervention agencies**

- Belgium : Office belge de l'économie et de l'agriculture
rue de Trèves 82
1040 Bruxelles
Tél. 02/513 98 20 ; Télex : 24076 Obea Bru B
- Denmark : Direktoratet for Markedsordninger
Torvegade 2
1400 København K
Telex : 15 137 DK
- Germany : Einfuhr- und Vorratsstelle für Schlachtvieh, Fleisch und Fleischerzeugnisse (EVSt)
6000 Frankfurt am Main 18
Adickesallee 40
Tel. (0611) 55 04 61 ; Telex : EVFLF D 04 11156
- France : Office national interprofessionnel du bétail et des viandes (ONIBEV)
8-10, Boulevard de Vaugirard
75738 Paris Cedex 15
Tél. 273 88 00
- Ireland : Department of Agriculture and Fisheries,
Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, extension 2356 ; Telex 4280 and 5118
-

REGULATION (EEC) No 1830/75 OF THE COMMISSION
of 16 July 1975

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1824/75⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽³⁾ OJ No L 185, 16. 7. 1975, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(unit/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. Denatured:	
	I. White sugar	5.74
	II. Raw sugar	3.49
	B. Undenatured:	
	I. White sugar	5.74
	II. Raw sugar	3.49

REGULATION (EEC) No 1831/75 OF THE COMMISSION

of 16 July 1975

fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68⁽²⁾ of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar, as amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽³⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilogrammes of product must be fixed per percentage of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilogrammes of white sugar during the first twenty days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day preceding the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average;

Whereas the basic amount must be fixed every month; whereas it must, however, be altered during

the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0574 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1832/75 OF THE COMMISSION

of 16 July 1975

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 1656/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1812/75 ⁽⁷⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 1656/75 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1656/75 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 52.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.s./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 B	8,71	12.87	30.00
10.05 B	—	14.61	18.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 E I ⁽¹⁾	—	2.045	2.520
11.01 E II ⁽¹⁾	—	1.490	1.836
11.02 A I a) ⁽¹⁾	1,213	1.848	4.600
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	2.045	2.520
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	2.045	2.520
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	1.490	1.836
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	2.045	2.520
11.02 C V ⁽¹⁾	—	2.045	2.520
11.02 D V ⁽¹⁾	—	1.490	1.836
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	2.045	2.520
11.02 F V ⁽¹⁾	—	1.490	1.836
11.02 G II	—	0.365	0.450
11.06 B II	—	2.352	2.898
23.02 A I a)	0,109	0.247	0.649
23.02 A I b) 1	0,109	0.247	0.649
23.02 A I b) 2	0,109	0.247	0.649
23.02 A II a)	0,109	0.247	0.649
23.02 A II b)	0,109	0.247	0.649
23.07 B I a) 1	—	0.234	0.288
23.07 B I a) 2	—	0.234	0.288
23.07 B I b) 1	—	0.731	0.900
23.07 B I b) 2	—	0.731	0.900
23.07 B I c) 1	—	1.096	1.350
23.07 B I c) 2	—	1.096	1.350
11.08 A I	—	0	0
11.08 A IV	—	0	0
11.08 A V	—	0	0
17.02 B II a)	—	0	0
17.02 B II b)	—	0	0
17.05 B I	—	0	0
17.05 B II	—	0	0
23.03 A I	—	0	0

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

- (¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
 - einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.
- Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.
- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.
- I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.
- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :
- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
 - een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.
- Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.
- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :
- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.
- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har
- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørs substansen,
 - et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørs substansen.
- Korn af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

REGULATION (EEC) No 1833/75 OF THE COMMISSION**of 16 July 1975****fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 August 1975**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 18 (5) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 of that Regulation may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 ⁽³⁾ of 28 June 1968 lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be fixed as indicated below ;

Whereas the present market situation in the Community and the setting possibilities, particularly in certain third countries, leads to granting export refunds for adult bovine animals with a live weight equal or superior to 330 kg, for the export of certain fresh or chilled meats shown in the Annex under subheading ex 02.01 A II a) 1 and for the export to certain destinations, of certain frozen meats shown in the Annex under subheading ex 02.01 A II a) 2 ;

Whereas, in the case of edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried, there are traditional trade flows to Switzerland ;

whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States ;

Whereas, in the case of some other cuts and preserves of meat or offals, Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters ;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant ;

Whereas Article 92 of the Act ⁽⁴⁾ annexed to the Treaty ⁽⁵⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, provides that the refund on exports from the new Member States for the products specified in Article 1 (b) and (c) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be corrected by the amount of the difference between the customs duties on the products from which these products are produced ;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

805/68 is granted and the amount of that refund is fixed as shown in the Annex.

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg
		Live weight
01 02 A II	Live domestic animals of the bovine species, other than pure-bred breeding animals : — adult bovine animals with a live weight equal or superior to 330 kg	40.00 ⁽¹⁾
		Net weight
ex 02.01 A II a) 1	Edible meat of domestic bovine animals, fresh or chilled :	
aa)	Of veal :	
11.	Carcases and half-carcases	70.00 ⁽¹⁾
22. and ex 33.	Unseparated or separated forequarters, with a respective minimum of four pairs of ribs or four ribs and a respective maximum of thirteen pairs of ribs or thirteen ribs, with or without the thin flank, the ribs can be whole or cut	56.00 ⁽¹⁾
ex 33.	Unseparated or separated hindquarters, excluding unseparated or separated forequarters with respectively more than eight pairs of whole or cut ribs or more than eight whole or cut ribs	84.00 ⁽¹⁾
bb)	Of adult animals :	
11.	Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	70.00 ⁽¹⁾
22. and ex 33.	Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks	56.00 ⁽¹⁾
ex 33.	Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs	84.00 ⁽¹⁾
cc)	Other cuts of beef and veal :	
11.	Unboned (bone-in)	56.00 ⁽¹⁾
ex 22.	Boned or boneless, excluding the cheeks, the offals, the thin flanks and the shin, packaged separately	82.00 ⁽¹⁾
ex 02.01 A II a) 2	Edible meat of domestic bovine animals, frozen :	
aa)	Carcases, half-carcases and 'compensated' quarters : — for export to European third countries, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa and for supplies for victualling sea-going vessels or aircraft serving on international routes, including intra-Community routes, or supplies to armed forces stationed in the territory of a Member State but not coming under its flag provided the said supplies are such as must be treated as exports from the Community	70.00 ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg
		Net weight
bb) and ex cc)	Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks : — for export to European third countries, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa and for supplies for victualling sea-going vessels or aircraft serving on international routes, including intra-Community routes, or supplies to armed forces stationed in the territory of a Member State but not coming under its flag provided the said supplies are such as must be treated as exports from the Community	56.00 (1)
ex cc)	Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs — for export to European third countries, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa and for supplies for victualling sea-going vessels or aircraft serving on international routes, including intra-Community routes, or supplies to armed forces stationed in the territory of a Member State but not coming under its flag provided the said supplies are such as must be treated as exports from the Community	84.00 (1)
dd)	Others :	
11.	Unboned (bone-in) : — for export to European third countries, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa and for supplies for victualling sea-going vessels or aircraft serving on international routes, including intra-Community routes, or supplies to armed forces stationed in the territory of a Member State but not coming under its flag provided the said supplies are such as must be treated as exports from the Community	56.00 (1)
ex 22.	Boned or boneless : — excluding the cheeks and the offals, for export to the United States of America — excluding the cheeks, the offals, the thin flanks and the shin, packaged separately, for export to European third countries, to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa and for supplies for victualling sea-going vessels or aircraft serving on international routes, including intra-Community routes, or supplies to armed forces stationed in the territory of a Member State but not coming under its flag provided the said supplies are such as must be treated as exports from the Community	52.00 (1) 82.00 (1)
ex 02.06 C I a) 2	Edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried : — for export to Switzerland	36.50 (1)

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg (Net weight)		
		Ireland	United Kingdom	Other Member States
ex 16.02 B III b) 1	Other preparations and preserves of meat or offals except those finely homogenized (*) containing by weight the following percentages of bovine meat :			
	1. 80 % or more of meat, excluding offal and fat	31.34	29.18	35.00
	2. 60 % or more but less than 80 % of meat, excluding offal and fat	18.80	17.51	21.00
	3. 40 % or more but less than 60 % of meat, excluding offal and fat	12.54	11.67	14.00
	4. 20 % or more but less than 40 % of meat, excluding offal and fat	6.27	5.84	7.00

(*) For Ireland and the United Kingdom the refund fixed above must be reduced by the compensatory amount pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73 (OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9).

(*) The products which contain a small quantity of visible pieces of meat are also excluded.

N.B. : Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 1 July 1975

on the opening of a standing invitation to tender for the export of approximately 65 200 metric tons of rye held by the German intervention agency

(Only the German text is authentic)

(75/424/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70⁽³⁾ of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies, as last amended by Regulation (EEC) No 129/73⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (1) and (7) thereof;

Whereas the Federal Republic of Germany in its communication of 16 June 1975 informed the Commission of the intention of the German intervention agency to invite tenders for the export of approximately 65 200 metric tons of rye;

Whereas the 65 200 metric tons of rye to be tendered for will be exported from those of the prescribed points of exit specified by the tenderers; whereas the rye is stored elsewhere; whereas the German intervention agency, in order to place all those participating in the invitation to tender on the same competitive

footing, must sell at a uniform price; whereas it must accordingly bear the cost of transport from the place of storage to the points of exit stipulated;

Whereas under Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 376/70 it may be provided that a tender shall be valid only if accompanied by an application for an export licence and by an application for advance fixing of the refund for the destination in question; whereas the intention of this provision is to facilitate assessment of the tender;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1968/73⁽⁵⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 86/75⁽⁶⁾, makes provisions for the fixing of an export levy; whereas pursuant to Article 3 (4) of that Regulation such levy may be subject to advance fixing;

Whereas it is only possible to make a proper assessment of a tender if the tender is linked with the export levy applicable on the day on which it is lodged; whereas to this end it is appropriate to apply *mutatis mutandis* to the export levy the rules of Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 376/70 together with all the other provisions applicable in such cases;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 2.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The German intervention agency may, in accordance with the provisions hereinafter set out, open a standing invitation to tender for the export of rye held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a quantity of approximately 65 200 metric tons of rye.
2. The places in which the said rye is stored are specified in the Annex hereto.

Article 3

1. The places for which a minimum selling price shall be fixed in accordance with Article 5 (7) of Regulation (EEC) No 376/70 are as follows: Hamburg, Bremen, Emden, Braunschweig, Brake and Rotterdam.
2. Tenders must be made for one or more of these ports or exit points. The tenderer shall specify the port or ports or exit points for which his tender is made.

Tenders shall be understood to relate to rye which is either :

- stored in harbour silos from which it can be loaded directly into a seagoing vessel or into a barge, or
- supplied undischarged at the place of embarkation at the port or exit point.

3. Where an export refund or levy is applicable on the day on which tenders are submitted, tenders shall be valid only if accompanied by an application for an export licence lodged by the tenderer and a corresponding application either :

- for advance fixing of the refund for the destination in question, or
- for advance fixing of the export levy. In this case there shall be applied those provisions of Regulations (EEC) No 2637/70 and (EEC) No 376/70 applicable in the event of Article 5 (5) of the last named Regulation being applied.

4. As regards those quantities of rye not stored or supplied as provided in the first and second indents of paragraph 2, successful tenderers shall be entitled to reimbursement by the German intervention agency in respect of the cost of transport on the most favourable terms from the place of storage to that place of embarkation at the ports or exit points specified in paragraph 1 which may be reached at the lowest cost.

Article 4

The German intervention agency shall specify in the notice of invitation to tender the dates for the submission of tenders.

There must be at least 10 days between publication of the notice of invitation to tender and the first date laid down for submission of tenders. The last date on which tenders may be submitted shall be 1 June 1976.

Article 5

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 1 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

(in metric tons)

Place of storage	Approximate quantities stored
Hamburg/ Schleswig-Holstein	47 600
Niedersachsen	13 400
Nordrhein-Westfalen	4 200

COMMISSION DECISION

of 2 July 1975

on the sale of skimmed-milk powder in public storage to a non-profit making
body for supply to developing countries

(Only the English text is authentic)

(75/425/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products, as last
amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in
particular Article 7 (5) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 155/75⁽³⁾ of
21 January 1975 makes provision for the sale of skim-
med-milk powder from public stocks for supply to
developing countries;

Whereas, under Article 4 of Commission Regulation
(EEC) No 602/75⁽⁴⁾ of 7 March 1975 laying down
detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in
public storage for supply to developing countries, as
last amended by Regulation (EEC) No 1476/75⁽⁵⁾,
non-profit making bodies and associations wishing to
purchase skimmed-milk powder for this purpose must
be approved on the basis of supporting documents
establishing that they fulfil the requirements laid
down in Article 1 (b) of the abovementioned Regula-
tion;

Whereas a non-profit making body has lodged with
the Irish intervention agency an application for the
supply of certain quantities of skimmed-milk powder
for delivery to various third countries and has
submitted the supporting documents mentioned
above; whereas it is therefore appropriate to approve
this application and to authorize the intervention
agency concerned in accordance with Article 5 (2) of
Regulation (EEC) No 602/75 to make the requested
quantities available to the said body;

Whereas on account of the small quantities requested
and of the urgency of the supplies, it would seem
appropriate to exempt, under Article 5 (2) of Regula-
tion (EEC) No 602/75, the body in question from the
obligation to provide prior to purchase the under-
taking referred to in Article 7 of the said Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Irish intervention agency is hereby autho-
rized to sell skimmed-milk powder in accordance
with the terms set out in Regulation (EEC) No 602/75
and in the Annex hereto.

2. By way of derogation from Article 6 (c), first
indent, of Regulation (EEC) No 602/75, conclusion of
the contract of sale for those quantities of skimmed-
milk powder mentioned in the Annex shall not be
subject to the production of the certificate mentioned
in Article 7 (2) of the said Regulation.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 2 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 19, 14. 1. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 149, 10. 6. 1975, p. 5.

ANNEX

Intervention agency	Non-profit making body	Quantity (metric tons)	Country of destination
Irish	'Concern'	10	Mozambique
	1 Upper Camden Street, Dublin 2, Ireland	200	Bangladesh

COMMISSION DECISION

of 2 July 1975

concerning the supply of skimmed-milk powder to the International Committee of the Red Cross as emergency food aid to Haiti

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(75/426/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1827/74 ⁽³⁾ of 11 July 1974 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations, provides *inter alia* for 3 000 metric tons of skimmed-milk powder to be made available to the International Committee of the Red Cross (ICRC) ; whereas the ICRC has requested the supply of 100 metric tons of skimmed-milk powder for Haiti ;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1826/74 ⁽⁴⁾ of 11 July 1974 laying down the general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations, stipulates that in the case of emergency actions the forwarding costs may be determined by a procedure of mutual agreement ;

Whereas, in view of the need for quick aid it is apparent that mutual agreement must be sought in respect of this delivery ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. In accordance with Regulation (EEC) No 1827/74, 100 metric tons of skimmed-milk powder

bought in pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be delivered to the ICRC for the Republic of Haiti.

2. The skimmed-milk powder shall be collected from the Belgian intervention agency.

3. The skimmed-milk powder shall, as regards quality and packing, satisfy the requirements laid down in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 ⁽⁵⁾ of 27 July 1968 concerning the methods of public storage of skimmed-milk powder, as last amended by Regulation (EEC) No 1457/75 ⁽⁶⁾.

The packing of the skimmed-milk powder shall bear a red cross 10 cm by 10 cm and be marked in letters at least 1 cm high : 'Lait écrémé en poudre / Don de la Communauté économique européenne / Action du Comité international de la Croix rouge'.

Article 2

1. Delivery shall be cif Port-au-Prince (Haiti).

Delivery cif shall be completed when the goods are actually deposited on the quayside or on board a lighter as the case may be.

2. The recipient country shall bear all costs incurred after delivery including the costs of taking delivery of the goods.

Any demurrage costs at the port of unloading attributable to the recipient agency shall be borne by it. The rates and other details concerning such costs shall be laid down in the contract between the Community agent and the carrier and must have been previously agreed upon by that agent and the recipient's delivery agent.

3. Embarkation shall take place as soon as possible and not later than 10 July 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 190, 13. 7. 1974, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 13. 7. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 6. 6. 1975, p. 17.

Article 3

1. The amount to cover delivery costs from the storage depot of the intervention agency to the stage referred to in Article 2 (1) shall be determined by the intervention agency concerned by mutual agreement on the least onerous terms possible.

2. The intervention agency shall send immediately to the Commission a copy of the private contract or contracts.

In addition, it shall provide the Commission with full information as to dates of dispatch and quantities dispatched.

Article 4

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) may be granted in respect of skimmed-milk powder supplied pursuant to this Decision.

Article 5

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 2 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 4 July 1975

derogating from High Authority recommendation No 1/64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community

(sixty-ninth derogation)

(75/427/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community ;

Having regard to High Authority recommendation No 1/64 ⁽¹⁾ of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community, and in particular Article 3 thereof ;

Whereas by Decision of 24 June 1975 the representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council acting in agreement with the Commission decided to suspend autonomously, for a period starting on 1 July 1975 and continuing until 29 February 1976 at the latest, the import duties or the levying thereof on products covered by the Treaty originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories associated with the Community, respectively designated hereinafter as 'ACP States' and 'OCT' ;

Whereas the purpose of that Decision was to implement, with effect from the date originally envisaged, the suspension of tariffs pursuant to the Agreement signed on 28 February 1975 between the ACP States of the one part and the Member States of the Community of the other part ; whereas notification of completion of the procedures required to bring that Agreement into force has in fact not yet been made ;

Whereas it was at the same time necessary to provide for the supervision of duties on imports into the European Coal and Steel Community of ECSC products originating in the OCT, since the interim arrangements between those countries and territories and the Community did not include the products covered by the Treaty ;

Whereas the products affected include pig-iron, high carbon ferro-manganese and the iron and steel products falling within Chapter 73 of the Common

Customs Tariff, for which minimum duties were established by High Authority recommendation No 1/64 and by the instruments amending it ; whereas, however, in respect of special cases, such as where commercial policy or customs procedure so requires, Article 3 of the recommendation makes provision for derogations from the minimum rates, such derogations to be made by Commission Decision ; whereas such a special commercial policy situation arises from the conclusion of trade agreements or from the adoption of autonomous decisions implementing on the prescribed date the provisions thereof relating to tariffs,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Member States are authorized to derogate from the obligations arising under High Authority recommendation No 1/64 to the extent necessary for the application of the suspension pursuant to the Decision of 24 June 1975 of the representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council, of duties or of the levying thereof, on imported iron and steel products originating in the ACP States or in the OCT.

Article 2

This Decision shall apply until the Agreement comes in force, but in any event not beyond 29 February 1976.

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 July 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 8, 22. 1. 1964 p. 99/64.

COMMISSION DECISION
of 7 July 1975
concerning the supply of foot-and-mouth disease vaccine
(75/428/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Decision of 26 March 1973⁽¹⁾ on action to protect Community livestock against certain foot-and-mouth diseases, as last amended by the Council Decision of 15 July 1974⁽²⁾, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas, by its Decision of 8 October 1973⁽³⁾, the Commission determined the types of vaccine to be supplied to the Community in respect of control measures against exotic foot-and-mouth disease;

Whereas, by its Decision of 13 November 1974⁽⁴⁾, the Commission increased the reserve of foot-and-mouth disease vaccine for the protection of Community livestock;

Whereas the contract concluded on 8 October 1973 between the European Economic Community, represented by the Commission of the European Economic Community, and the Institut Mérieux, Division IFFA, 254 rue Marcel Mérieux, Lyon 7^e, acting as agent for the France-Iranian foot-and-mouth vaccine production units of the National Institute for Serums and Vaccines (RAZI) of Hessarak (Iran), fixed the dates for the initial consignments of vaccine only;

Whereas, in consequence, in order to ensure the protection of the European Economic Community against foot-and-mouth disease, provision should be made for the supply of further consignments of foot-and-mouth disease vaccine;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The consignments of vaccine to be supplied by the IM/IFFA subsequently to those provided for in Article 3 (1)(a) and (b) of the contract concluded on 8 October 1973 and in Article 1 of the Commission Decisions of 12 June 1974, 13 November 1974 and 7 April 1975, shall consist of:

- 150 000 doses of vaccine Asia 1,
- 200 000 doses of vaccine A 22.

These vaccines shall, at the date as fixed pursuant to the last subparagraph of Article 3 (1) of the aforesaid contract when they actually become available have undergone bacteriological, innocuity and activity tests.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 38.

⁽³⁾ OJ No L 308, 8. 11. 1973, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 316, 26. 11. 1974, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 8 July 1975

derogating from High Authority recommendation No 1/64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community

(seventieth derogation)

(75/429/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to High Authority recommendation No 1/64 ⁽¹⁾ of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community, and in particular Article 3 thereof ;

Whereas by Decision of 26 June 1975 the representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council decided in agreement with the Commission to reduce autonomously, for a period commencing on 1 July 1975 and continuing until 30 June 1976 at the latest, the import duties on products covered by the Treaty originating in the State of Israel ;

Whereas the purpose of that Decision was to implement, with effect from the date originally envisaged, the tariff reductions resulting from the Agreement signed on 11 May 1975 between the third country specified above of the one part and the Member States of the Community on the other part ; whereas notification of completion of the procedures required to bring that Agreement into force has in fact not yet been made ;

Whereas the products affected include pig-iron, high carbon ferro-manganese and the iron and steel products falling within Chapter 73 of the Common Customs Tariff, for which minimum duties were established by High Authority recommendation No 1/64 and by the instruments amending it ; whereas, however, in respect of special cases, such as where

commercial policy or customs procedure so requires, Article 3 of the recommendation makes provision for derogations from the minimum rates, such derogations to be made by Commission Decision ; whereas such a special commercial policy situation arises from the conclusion of trade agreements or from the adoption of autonomous decisions implementing on the prescribed date the provisions thereof relating to tariffs,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Member States are authorized to derogate from the obligations arising under High Authority recommendation No 1/64 to the extent necessary for the application of the reductions, pursuant to the Decision of 26 June 1975 of the representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council, in the duties on imported iron and steel products originating in the State of Israel.

Article 2

This Decision shall apply until 30 June 1976.

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 July 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 8, 22. 1. 1964, p. 99/64.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURO-NORMS in German, French, Italian and Dutch

			<i>Price in EMA units of account</i>
EURONORM	25-72	Aciers de construction d'usage général	1,45
EURONORM	43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1,00
EURONORM	49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0,50
EURONORM	50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0,85
EURONORM	74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM	100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM	108-72	Fil-machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0,85
EURONORM	109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1,00
EURONORM	113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2,00
EURONORM	114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique — sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0,50
EURONORM	116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0,50
EURONORM	120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0,50
EURONORM	121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (essai dit de Huey)	0,50

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

Circulaire d'infor- mation n° 1		Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques	0,85
EURONORM	1-55	Fontes et ferro-alliages	1,15
EURONORM	2-57	Essai de traction pour l'acier	0,85
EURONORM	3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0,50
EURONORM	4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0,50
EURONORM	5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0,50
EURONORM	6-55	Essai de pliage pour l'acier	0,50
EURONORM	7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0,50
EURONORM	8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0,50
EURONORM	9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0,35
EURONORM	10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0,35
EURONORM	11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0,70
EURONORM	12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM	13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM	14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0,50
EURONORM	15-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0,50
EURONORM	16-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	17-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1,70
EURONORM	18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0,50
EURONORM	19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0,35

EURONORM	20-60	Définition et classification des nuances d'aciers	0,35
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0,50
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0,85
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1,15
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM	26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0,50
EURONORM	27-70	Désignation conventionnelle des aciers (deuxième édition)	0,85
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pilage à froid — Norm de qualité	1,00
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0,85
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,50
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,85
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthodes gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,35
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0,50
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0,50
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0,70
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0,70
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0,50
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1,00
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1,15
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	6,35
EURONORM	53-62	Poutrelles à large ailes à faces parallèles	0,35
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0,35
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,35
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0,50
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0,35

EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0,35
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0,35
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0,35
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0,35
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,85
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0,85
EURONORM	76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophométrique	0,50
EURONORM	77-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Normes de qualité	0,85
EURONORM	78-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0,70
EURONORM	79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0,85
EURONORM	80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	0,85
EURONORM	81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0,35
EURONORM	83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2,15
EURONORM	84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	1,85
EURONORM	85-70	Aciers de nitruration — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	1,80
EURONORM	88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1,15
EURONORM	90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	91-70	Large plates laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,50
EURONORM	98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3,00
EURONORM	104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0,50
EURONORM	105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0,50
EURONORM	106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1,65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstr. 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

Interested residents of third countries are asked to contact the Office of Official Publications of the European Communities, Post Box 1003, Luxembourg 1.